

Distr.  
GENERAL

E/CN.3/1994/6  
14 February 1994  
RUSSIAN  
ORIGINAL: ENGLISH

СТАТИСТИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ  
Специальная сессия  
11-15 апреля 1994 года  
Пункт 3 предварительной повестки дня\*

## УКРЕПЛЕНИЕ МЕЖДУНАРОДНОГО СОТРУДНИЧЕСТВА В ОБЛАСТИ СТАТИСТИКИ

### Доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике промышленности и строительства

#### Записка Генерального секретаря

Генеральный секретарь имеет честь препроводить Статистической комиссии содержащийся в приложении доклад Межучрежденческой целевой группы по статистике промышленности и строительства (ответственный орган: Организация экономического сотрудничества и развития (ОЭСР)). Доклад препровождается Комиссии в соответствии с просьбой, высказанной ее Рабочей группой по международным статистическим программам и координации на своей шестнадцатой сессии (Женева, 13-16 сентября 1993 года) (E/CN.3/1994/2, пункт 11).

---

\* E/CN.3/1994/1.

ДОКЛАД МЕЖУЧРЕЖДЕНЧЕСКОЙ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ ПО СТАТИСТИКЕ  
ПРОМЫШЛЕННОСТИ И СТРОИТЕЛЬСТВА

## СОДЕРЖАНИЕ

		<u>Пункты</u>	<u>Стр.</u>
I.	СОСТАВ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ .....	1	3
II.	МАНДАТ .....	2 - 5	3
III.	ДОСТИГНУТЫЕ НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ РЕЗУЛЬТАТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА БУДУЩЕЕ .....	6 - 10	4
IV.	НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В ОБЛАСТИ ОБЩЕЙ СТАТИСТИКИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ .....		
11	5		
V.	ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ .....		
12	5		

## I. СОСТАВ ЦЕЛЕВОЙ ГРУППЫ

1. В состав Межучрежденческой целевой группы по статистике промышленности и строительства входят несколько международных организаций: ОЭСР (ответственный орган), Статистический отдел Секретариата Организации Объединенных Наций (ЮНСТАТ), Международный валютный фонд (МВФ), Конференция Организации Объединенных Наций по торговле и развитию (ЮНКТАД), Организация Объединенных Наций по промышленному развитию (ЮНИДО) и Статистическое управление Европейских сообществ (ЕВРОСТАТ). Содействие Целевой группе в ее работе на добровольных началах также оказывают три страны: Италия, Канада и Соединенные Штаты Америки. Всемирный банк и региональные комиссии Организации Объединенных Наций в заседаниях Целевой группы не участвуют по финансовым и иным причинам, однако они проявляют интерес к работе Целевой группы и следят за ее результатами.

## II. МАНДАТ

2. При рассмотрении вопросов сбора данных под "промышленностью" следует понимать узкий круг отраслей, т.е. горнодобывающую, обрабатывающую отрасли и коммунальное хозяйство. Однако при обсуждении вопроса о внедрении третьего пересмотренного варианта Международной стандартной отраслевой классификации всех видов экономической деятельности (МСОК, пересмотренный вариант 3) понятие "промышленность" должно толковаться более расширенно. На нынешнем этапе своей деятельности Рабочая группа не будет рассматривать статистику строительства. Позднее Рабочая группа может перераспределить этот вопрос или пересмотреть мандат Целевой группы.

3. Целевая группа заявила, что сфера действия ее мандата охватывает вопрос о применении третьего пересмотренного варианта МСОК, но не охватывает вопросы дальнейшего пересмотра МСОК. Она отметила, что одним из основных препятствий в этой связи является отсутствие необходимых кодов, позволяющих перейти от второго пересмотренного варианта МСОК к третьему пересмотренному варианту МСОК. Проведение межстрановых сравнений вызывает все большие трудности, и наиболее эффективным средством для исправления создавшегося положения явилось бы принятие в широких масштабах подлинной международной классификации.

4. Перед Целевой группой стоят две важные задачи:

а) рассмотреть и рекомендовать пути повышения уровня международной сопоставимости статистических данных о промышленности;

б) согласовать любые меры, которые необходимы для уменьшения случаев дублирования, рационализации и улучшения координации деятельности, связанной со сбором, накоплением и распространением статистических данных о промышленности.

5. Целевая группа утвердила в качестве нового пункта повестки дня вопрос, касающийся систематизации информации о пользователях и методах использования статистических данных о промышленности с уделением особого внимания тем вопросам политики, информацию по которым должна обеспечивать статистика промышленности.

## III. ДОСТИГНУТЫЕ НА СЕГОДНЯШНИЙ ДЕНЬ РЕЗУЛЬТАТЫ И ПЕРСПЕКТИВЫ НА БУДУЩЕЕ

6. Центральное место в своей повестке дня Целевая группа отвела обзору практики и намерений стран в отношении третьего пересмотренного варианта МСОК. Этот обзор призван дополнить проведенный ЮНСТАТ аналогичный обзор, результаты которого обсуждались на двадцать шестой сессии Статистической комиссии и по ряду важных аспектов были признаны недостаточными.

7. Составленный для обзора практики и намерений стран вопросник был в предварительном порядке опробован в странах, отобранных на основе репрезентативной выборки, носившей субъективный характер. Сам вопросник был разослан примерно в 100 стран, которые, как правило, участвуют в проводимых ЮНСТАТ обследованиях в области статистики промышленности. Результаты обзора будут проанализированы на следующем совещании Целевой группы, которое состоится в марте 1994 года. Статистической комиссии будет представлен дополнительный доклад о работе этого совещания.

8. В принципе вопросы необходимо направлять лишь выборке стран. Вместе с тем наиболее полные ответы на некоторые из них можно получить путем организации посещений, в том числе в связи с направлением других миссий. Список этих вопросов уже составлен, и проведение опросов начнется сразу же после завершения анализа результатов обзора.

9. Члены Целевой группы приступили к составлению резюме методов использования и категорий пользователей данных статистики промышленности, которое в конечном счете будет препровождено Статистической комиссии; на основе этого резюме будет составлен список вопросов для международных организаций.

10. Целевая группа выступила в поддержку разработки и распространения подборки таблиц сопоставлений и других материалов, в которых ощущается необходимость для содействия внедрению третьего пересмотренного варианта МСОК. В настоящее время ЮНСТАТ работает над двумя вопросами: а) электронная таблица соответствия между вторым пересмотренным вариантом МСОК, третьим пересмотренным вариантом МСОК, третьим пересмотренным вариантом Международной стандартной торговой классификации (МСТК, пересмотренный вариант 3), Гармонизированной системой (ГС) и предварительной Классификацией основных продуктов (КОП), а также б) подробная таблица соответствий между вторым и третьим пересмотренными вариантами МСОК, которая в настоящее время не компьютеризирована. ЮНСТАТ согласился объявить, что указанная в пункте б подробная таблица соответствий будет распространена через региональные комиссии к январю 1994 года, а указанные в пункте а электронные таблицы соответствий – к июлю 1994 года. Кроме того, для руководства работой по переходу от второго пересмотренного варианта МСОК к третьему пересмотренному варианту, возможно, будет подготовлен ряд таких не связанных с крупными материальными затратами пособий, как руководства и планы проведения семинаров.

#### IV. НЫНЕШНЕЕ ПОЛОЖЕНИЕ ДЕЛ В ОБЛАСТИ ОБЩЕЙ СТАТИСТИКИ ПРОМЫШЛЕННОСТИ

11. Целевая группа отметила, что в соответствии с рекомендацией, сделанной Статистической комиссией на ее двадцать седьмой сессии, ЮНИДО в сотрудничестве с ОЭСР начиная с 1994 года будет заниматься сбором и распространением во всем мире данных общей статистики промышленности. ЮНСТАТ направил ЮНИДО все соответствующие технические материалы, включая экземпляры вопросника по общей статистике промышленности и справочник по системам ЭВМ, а также информацию, используемую для облегчения контактов с национальными статистическими службами. В течение нынешнего переходного периода ЮНСТАТ разослал в страны, не являющиеся членами ОЭСР, изданный в 1992 году вопросник по общей статистике промышленности. Ответы на этот вопросник после их поступления в ЮНСТАТ будут препровождены ЮНИДО для обработки и распространения. ОЭСР будет заниматься сбором данных общей статистики промышленности в интересах своих стран-членов и обмениваться этими данными с ЮНИДО. ЮНСТАТ также согласился продолжать заниматься сбором и распространением данных статистики промышленности в таких областях, как добыча полезных ископаемых подземным и открытым способами, электро-, газо- и водоснабжение, в интересах стран, не являющихся членами ОЭСР, в течение нескольких следующих лет до тех пор, пока ЮНИДО не сможет взять на себя все функции, связанные с их сбором и распространением. ЮНСТАТ будет и далее собирать и распространять данные о показателях промышленного производства.

#### V. ВОПРОСЫ ДЛЯ ОБСУЖДЕНИЯ

12. Статистическая комиссия, возможно, пожелает:

- a) высказать свои замечания по результатам и перспективам работы Целевой группы;
- b) рассмотреть и предложить пути повышения уровня международной сопоставимости статистических данных о промышленности;
- c) обсудить отдельные аспекты статистики промышленности, включая методы использования и категории пользователей статистических данных о промышленности;
- d) одобрить мандат Целевой группы.

-----